

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 115 (1989)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Table des matières

Actualité

Le logement, un problème universel
– 8^e Congrès de l'UIFA 13
Veritas entre dans l'ère spatiale 14
Une ligne de chemin de fer entre la Norvège et l'Union soviétique? 14
200 km/h sur la ligne du Simplon 49
Schweizer Ingenieur und Architekt: nouveau rédacteur en chef 50
Servons-nous du mot juste vient de paraître 64
Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide 89
Ne handicapez pas les handicapés! 90
Transrapid, le plus rapide des trains à sustentation magnétique 91
Rencontre entre la FEANI et des organisations d'ingénieurs américaines 91
Erratum 91
Les bateaux de demain sur les chantiers navals allemands 100
Journée d'étude sur les transports 100
A la recherche d'étoiles inconnues 104
Les forêts norvégiennes ont beaucoup souffert 108
La Norvège va étudier les effets sur l'environnement d'un projet au Brésil 108
Un habitat groupé à Sorengo (TI) 118
Avertisseurs automatiques contre automobilistes fantômes 120
Où l'on parle du Corbu, du Parthénon, des voitures, de Mario Botta et de Paris 121
Les «friches industrielles» 122
Une curiosité remarquable dans un lieu exceptionnel: le Musée du Saint-Gothard 124
Immeuble commercial et résidentiel Montchoisi-Centre à Lausanne 142
L'économie forestière allemande mise sur une «sylviculture rationnelle» 142
En Allemagne, davantage de femmes dans les professions techniques 278
Vers un réseau ferré européen à grande vitesse 283
MAB: un programme de recherche national dans un cadre international 283
Handicapés Architecture Urbanisme (H.A.U) 298
Danger: nuage de gaz lourds! – L'EPFZ évalue les risques 304
Les clés se font elles aussi plus intelligentes 306
Bonn et le grand défi de l'espace 306
Une demi-heure avec Bernard Nicod 307
La création de nouveaux parcs nationaux provoque des remous en Norvège 309
Extraction et décharge de matériaux 309
Récupération du cuivre des eaux industrielles 309
Economiser, c'est gagner! La mesure individuelle des frais de chauffage 314
Une récréation 320
Délais rédactionnels et administratifs 334
Saumon d'élevage et saumon sauvage 340
Future élévation de la tension du réseau: sans conséquences graves 340

Les sols – faciles à perdre, difficiles à regagner 340	5 ^e colloque International Hightech-Forum 340	B 57
Le bruit dans la ville: approche genevoise d'un problème actuel 346	Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide – Erratum 347	B 57
Sécurité routière: prix pour un nouveau véhicule solaire 347	L'Europe de la qualité à Strasbourg N1 Yverdon-Avenches 390	B 63
Notre Ville fédérale soigne son paysage urbain 349	ASPAN: «Gravières et aménagement du territoire» 390	B 63
SWICE de Vincent Mangeat choisit pour illustrer la présence suisse à Séville 350	17 ^e Salon international des inventions 395	B 64
Energie nucléaire et exploration spatiale 350	Interface-Apprentis: un net succès – malgré l'absence de l'orientation professionnelle 398	B 64
Coopération Swissair, Lufthansa et GPA 350	Pluviomètres NADAM près des centrales nucléaires suisses 411	B 74
Changement à la tête du secrétariat général de la SIA 352	Signal de Bougy: exposition permanente sur la terre crue 452	B 74
Danemark: deux ponts de 6,5 km enjamberont le Grand Belt 357	Nouveau plan de sauvetage pour le plus grand lac de Norvège 457	B 75
Un organe central de prévention des accidents: la CFST 358	Installations techniques du deuxième Hôtel Marriott de RFA 458	B 75
«Energie et (dés)information», IAS 19/89: une précision 358	Journée suisse de la construction métallique '89 468	B 75
L'alimentation électrique du BLS et de la rampe sud du Saint-Gothard 361	Chez Kugler, à Genève: robots volants 481	B 76
Biotechnologie: des informations de première main 361	Vu par l'œil-de-bœuf (10) – Créer dans le bâti existant, intégrer, dialoguer 494	B 83
Construire la ville – construire un site: proposition FAS pour le site Wilson 361	Roumanie: la disette énergétique 517	B 84
Lettre ouverte au Conseil fédéral: SWICE et le respect des règles 361	Urbistique: 12 ^e congrès international sur la modélisation des systèmes énergétiques 559	B 84
<i>Ingénieurs et architectes suisses</i> relié au réseau ferré suisse! 361	Liaison fixe Europe-Afrique à travers le détroit de Gibraltar 559	B 90
Pas de recyclage du papier sans chimie 361	La technique à la croisée des chemins 560	B 91
Fermerture temporaire de la rédaction 361	«Habitat Horizon 2000» – Journée d'étude 562	B 91
Records de vitesse sur rail: un petit concours 361	L'AIPC annonce 580	B 93
Parution du prochain numéro d' <i>Ingénieurs et architectes suisses</i> 361	Deuxième assemblée générale du CREM 580	B 93
Normes SIA 160 et 162: publications dans <i>Ingénieurs et architectes suisses</i> N° 24/89 361	Forte croissance du nombre d'inscriptions d'étudiants en informatique 580	B 93
372 circuits au millimètre carré! 361	De Genève à Aoste, châteaux et musées de «la plus ancienne route d'Europe» 580	B 94
International Hightech-Forum Basel: 4 ^e Hightech-Study Tour 361	CREM: la valorisation énergétique des déchets urbains 580	B 98
Collaboration UIA-Unicef 361	Consommation d'énergie dans la chimie: potentiel surestimé 580	B 98
FVE: ouvrages en souscription 361	Deux architectes romands lauréats de l'Ordre académique «Arts-Science-Lettres» 580	B 98
Hanovre: l'ordinateur au service des handicapés 361	Nouveau <i>Code des frais de construction CFC 89</i> 580	B 99
Centre spatial européen à Andøya? 361	Voiles minces de Heinz Isler 580	B 99
SUR et certain – Photogrammétrie... 361	Analyseur de sang Kodak à bord de la future station spatiale américaine 580	B 100
L'Arche de la Défense à Paris: du projet à la réalisation 361	Une bonne adresse pour les bibliophiles amateurs d'aviation 580	B 100
La Norvège va réduire les émissions d'azote 361	Prix européen d'architecture industrielle 580	B 109
Comité européen de normalisation 361	A propos d'une nouvelle ligne ferroviaire alpine (NLFA) 580	B 110
Swissbau 89: au-delà de toute attente 361	Conférence internationale «Transmanche» 580	B 110
Orientation/Formations: une articulation douloureuse! 361	TAU Expo 89: rendez-vous réussi avec la sauvegarde de l'environnement 580	B 110
Création d'un Prix IGS pour les géosynthétiques 361	Unigaz: dix ans d'existence 580	B 111
Bonne année pour l'industrie suisse de la construction métallique 361	Formation, perfectionnement et recyclage dans le domaine forestier 580	B 123
Le patinage sur glace révolutionné par une invention norvégienne 361	La pollution va coûter plus cher 580	B 123
Deux semaines de vacances de neige «coûtent» 1600 kilowattheures 361	Le vainqueur de l'Annual Building Award de la British Steel utilise le Kynar 500 580	B 124
Un Suisse lauréat du Prix scientifique et technique d'IBM Europe 1988 361		
Vu par l'œil-de-bœuf (9) – Le quelque chose en plus d'Ove Arup 361		
Vienne: ancien silo à céréales transformé en hôtel de luxe 361		
ENC'90: appel à communications 361		

Du désert brun à la verte prairie?	B 124
Les ingénieurs civils genevois se présentent	B 124
Atelier de la RILEM: Essais en cours de construction en béton	B 125
Transports: guerre au papier	B 125
Environnement en Norvège: de bonnes et de mauvaises nouvelles	B 125
Marée noire en mer du Nord?	B 125
Surdité due au bruit: mieux vaut prévenir	B 126
Répertoire de la protection contre l'incendie 1989	B 126
La mesure dans le bâtiment	B 128
Know-how norvégien pour tunnel soviétique	B 135
La protection individuelle de l'ouïe	B 136
CREM: cours pour exploitants de réseaux	B 136
Gaz naturel en Suisse romande: en progression	B 136
International Hightech-Forum Bâle: 6e colloque de la Fondation IHB	B 143
Cours ARCO 1989	B 143
Le vadémécum du conseil en informatique	B 143
Les rationalistes suisses exposent en Italie	B 154
Journée polytechnique 1989: vingtième anniversaire	B 162
Vu par l'œil-de-bœuf (12) – «Beau» selon l'ingénieur n'est pas forcément «beau» selon l'architecte	B 163
Electromagnetic Compatibility Zurich 1989	B 163
Le Prix suisse de l'innovation 1989 à l'entrepreneur zuricois Werner Bleikert	B 164
Rapport de gestion de l'UCS – 1988, année charnière	B 164
Industrie du ciment 1988: bons résultats	B 164
Communauté suisse de recherches sur le bois: nouveau président	B 165
Symposium «La Ville Verte» avec Friedensreich Hundertwasser	B 165
«La seule énergie sans problème est celle qu'on n'emploie pas»	B 166
Construction d'un Centre de l'habitat à Marin	B 171
Construction et personnes handicapées	B 171
Une bouffée de fraîcheur pour 1990	B 171
La Cédra renouvelle son accord avec les Etats-Unis	B 172
Union des ingénieurs et des techniciens utilisant la langue française (UITF)	B 179
L'électricité solaire en Suisse: du courant pour 40 ménages	B 180
Où va l'électricité?	B 180
Commission fédérale pour la formation forestière	B 180
Trois quarts de siècle de reconnaissance aérienne	B 191
Festival international du film d'architecture et d'urbanisme de Lausanne	B 192
Séminaire «La micro-informatique dans le gestion des réseaux»	B 198
Coopération Norvège-Union Soviétique pour l'environnement	B 199
La FEANI à Harrogate: un nouveau président	B 199
7 ^e Conférence internationale sur les ponts – Appel à communications	B 199
Une distinction pour Rodolphe Lüscher	B 199
CAN Construction 2000: parution de la partie bâtiment	B 210
CEDOTEC Institut du bois: un nouveau président	B 219
Campagne 1989 d'Helvetas: «Au cœur du développement, le village»	B 219
Les constructions vieillissent-elles avec élégance? Symposium AIPC Lisbonne	B 220
Catalogue des produits de la mensuration cadastrale du canton de Vaud	B 220
CAN Construction 2000: nouvelles parutions en février 1990	B 227
La recherche suisse dans le domaine de l'hydrogène	B 227
Inquiétante floraison d'algues dans le sud-ouest de la Norvège	B 228
Architecture et urbanisme	
Concours à Montreux (I) – L'hôpital GIE: architecture et installations du bâtiment	16 24
La coupole de l'Antiquité à nos jours	25
La nouvelle norme 181 «Protection contre le bruit dans le bâtiment»	37
L'architecte contesté?	46
Concours pour le Deutsches Historisches Museum de Berlin	80
Troisième biennale de Cracovie – octobre 89	105
La CAO appliquée au bâtiment	109
Comment réaménager nos logements?	127
Le nouveau «CAN Construction 2000»	137
Système de supervision appliqué à une banque	140
Les instruments genevois de l'aménagement du territoire et leur efficacité	176
Un exemple de décision au coup par coup – L'aménagement de la Jonction	179
La campagne genevoise et ses villages – Une campagne genevoise différente	181
Où trouver des biotopes pour Homo HLMensis?	183
Regards sur l'évolution urbaine des grandes infrastructures de la communication	185
L'impact des infrastructures de transport: plaidoyer pour l'aménagement régional	186
Le «rectangle d'or»	190
Quel aménagement?	195
Urbanisme et gestion des déplacements en milieu urbain	199
Genève: une utopie pour la ville de demain...	201
Parcs technologiques – Expression de l'époque postindustrielle	227
Associations d'architectes et d'ingénieurs du canton de Genève	238
La Chambre des architectes et des ingénieurs	239
Les architectes et les ingénieurs civils à Genève	241
L'offre de l'entreprise intégrale	245
L'architecte face à l'entreprise intégrale	247
Les normes suisses et 1992	249
«Décloisonner, rééquilibrer, dynamiser» ou l'ascenseur et l'escalier	250
L'architecte cantonal: une nécessité ou une fiction?	254
Architecture, histoire, culture	256
Sauve qui peut la rénovation...	258
Les concours à Genève: «Maman bobo»	260
La typologie du logement à Genève – Les précurseurs du logement	262
Le «Marchez!» du logement à Genève	264
La densification dans l'ordre ou le remplissage dans le désordre	265
Sur la critique d'architecture	268
Ingénieurs et architectes à Genève: survivre à Genève après 1992	270
Une question d'image	271
Vous trouvez ça cocasse?	272
Limitation des émissions dues aux matériaux de construction – Exigences humaines	275
Concours à Montreux (II) – La gare	284
Lecture archéologique des bâtiments et projet d'architecture	291
Une récréation	320
Place de l'Hôtel-de-Ville, à Monthey – Résultats	322
Le rôle des concours dans l'architecture de qualité	328
Concorso stazione Lugano	332
Archives de la Construction Moderne	348
Protection contre le bruit: nouvelles tendances	345
Le bruit dans la ville: approche genevoise d'un problème actuel	346
La douane, ou la porte jalon d'un pays: pour combien de temps encore?	361
Nouveau théâtre en ville de Neuchâtel – Résultats	364
Médaille d'Or UIA	378
La tour Eiffel: une dame de fer centenaire	379
Le CREM et l'urbistique – Interface entre les acteurs du génie urbain	394
Questionnaire 1988 aux architectes romands – L'analyse des réponses	401
Atténuation du bruit par des espaces intermédiaires	407
Concorso per l'edificazione del mappale 1886 in Via Beltramina, Lugano	435
Ouchy – front du lac, Lausanne – Résultats	469
Entre deux ponts – Prix SVIA 1989	477
Transjurane N16: quatre portails de tunnel – Résultats	495
UNITAS – Communauté pour le libre exercice des professions d'architecte...	509
Construire la ville – construire un site: proposition FAS pour le site Wilson	517
L'inertie thermique	539
Qualité de l'air et ventilation dans les immeubles suisses	543
La gestion technique centralisée appliquée aux bâtiments	549
Logements aux Cornes-Morel à La Chaux-de-Fonds – Résultats	553
Lettre ouverte au Conseil fédéral: SWICE et le respect des règles	559
Communication et rationalisation avec le CRB	B 8
Siegfried Giedion – Les photos	B 14
Collaboration UIA-Unicef	B 14
Catalogue des articles normalisés CAN – Nouvelles parutions automne 1988	B 15
Habitat & Jardin 89	B 30
Tableau des concours – Information complète	B 55
Vu par l'œil-de-bœuf (9) – Le quelque chose en plus d'Ove Arup	B 55
Signal de Bougy: exposition permanente sur la terre crue	B 74
Colonies d'enfants italiennes des années trente – Exposition	B 76
Tableau des concours – Information complète	B 82
Villa Kenwin	B 82
Vu par l'œil-de-bœuf (10) – Créer dans le bâti existant, intégrer, dialoguer	B 83
Grand intérêt pour Europan	B 90
Siège de la Banque Mondiale à Washington D.C. – Mise au point de l'UIA	B 98

Deux architectes romands lauréats de l'Ordre académique «Arts-Science-Lettres»	B 98	tecturale – Manuel de figuration graphique	465
Gemeinde 89: surface agrandie et intérêt accru	B 101	<i>Börlein Max, Stahel Walter.</i> Stratégie économique de la durabilité	B 16
Remise de huit prix d'architecture European	B 108	<i>Campiche R., Ruh H., Bovay C. & al.</i> L'énergie au quotidien	B 15
Les prix UIA et la Médaille d'Or	B 109	<i>Cazaux Jacques.</i> Initiation à la physique du solide – Exercices commentés	B 85
Prix de la Fondation George-Montefiore	B 123	<i>Chéret Roger.</i> La détonation des explosifs condensés – Tome 1	B 40
L'architecture dans <i>IAS</i> : des architectes lausannois déçus	B 134	<i>Collectif.</i> Rhätische Bahn Heute – Morgen – Gestern	412
Prix Ford «Nature et Paysage 1989» – Ouverture	B 143	<i>Collectif.</i> La gestion des déchets – La société du prêt-à-jeter	B 15
Les rationalistes suisses exposent en Italie	B 154	<i>Collectif.</i> Carouge – Ville nouvelle du XVIII ^e siècle	B 85
Vu par l'œil-de-bœuf (12) – «Beau» selon l'ingénieur n'est pas forcément «beau» selon l'architecte	B 163	<i>Collectif.</i> Grand Larousse en 5 volumes	B 94
UIA: Architecture 1990 à Montréal	B 170	<i>Communauté d'études.</i> La construction sous contrôle?	B 32
Prix d'architecture Béton 89	B 171	<i>Couffin Pierre, Herbin Jean-Yves.</i> Conception assistée par ordinateur en mécanique	B 208
L'architecture dans <i>IAS</i> : des architectes lausannois déçus (suite et fin)	B 173	<i>Crabot Jean.</i> Transfert de chaleur – Tome 1: les principes	542
Tuiles «vieillies»: précisions	B 173	<i>Del Pedro Michel, Pahud Pierre.</i> Mécanique vibratoire – systèmes discrets linéaires	B 166
Concours international d'architecture pour le Musée de l'Acropole à Athènes	B 178, B 207	<i>Douchet Jacques, Zwahlen Bruno.</i> Calcul différentiel et intégral – 4. Fonctions réelles de plusieurs variables	B 148
«Constructions exemplaires et fonctionnelles pour les sports et les loisirs» – Résultats	B 186	<i>El-Wakil Leila.</i> Bâtir la campagne – Genève 1800-1860	B 85
Festival international du film d'architecture et d'urbanisme de Lausanne	B 192	<i>Fabre Philippe.</i> Exercices de reconnaissance des formes par ordinateur	B 148
Prix Eternit 1989 – Résultats	B 198	<i>Favre Renaud.</i> Principes de base de la norme SIA 162 «Ouvrages en béton»	522
Une distinction pour Rodolphe Lüscher	B 199	<i>Fivaz Roland.</i> L'ordre et la volupté	412
<i>CAN Construction 2000:</i> parution de la partie bâtiment	B 210	<i>Fontaine Alain, Hammes Philippe.</i> UNIX System V: Système et environnement	B 150
«Demain, la ville en vert»...	B 216	<i>Forbes J. R.</i> Dictionnaire architecture et construction, français-anglais et anglais-français	B 32
Campagne 1989 d'Helvetas: «Au cœur du développement, le village»	B 219	<i>Gabay Joseph.</i> Apprendre et pratiquer Merise	B 150
		<i>Gold Thomas.</i> Power from the Earth: Deep Earth Gas – Energy for the Future	B 32
		<i>Grandguillaume M., Hadorn G. & al.</i> Voies étroites du Jura vaudois	15
		<i>Gras Raymond.</i> Physique du sol pour l'aménagement	351
		<i>Gruber Christian.</i> Mécanique générale	B 166
		<i>Javet Philippe, Lerch Pierre & al.</i> Introduction à la chimie pour ingénieurs	331
		<i>Koutchouk Michel.</i> COBOL – Perfectionnement et pratique	B 149
		<i>Krafft Anthony.</i> Architecture contemporaine AC 10	B 40
		<i>Lagnese John E., Lions Jacques-L.</i> Modelling Analysis and Control of Thin Plates	B 16
		<i>Lang Hans J.</i> Cost Analysis for Capital Investment Decisions	476
		<i>Ledwon Jozef Adam.</i> Bauen in Bergschadengebieten	542
		<i>Martin Jean, Maystre Lucien.</i> Santé et pollution de l'air	351
		<i>Mc Kean John.</i> Learning from Segal	B 40
		<i>Necas Jindrich, Mas-Gallic Sylvie.</i> Ecoulement de fluide: compacité par entropie	B 114
		<i>Neyrinck Jacques.</i> Le huitième jour de la Création	351
		<i>Noyelle Yves.</i> Traitement des langages évolués – Compilation, interprétation, support d'exécution	B 16
		<i>Observatoire français des techniques avancées.</i> Les matériaux métastables	B 40
		<i>Payot.</i> Nouveautés techniques et scientifiques	B 36, B 60, B 88, B 120, B 140, B 160, B 176, B 204
		<i>Pironneau Olivier.</i> Méthodes des éléments finis pour les fluides	B 15
		<i>Preisig Dölf, Sonderegger Ronald.</i> As du ciel suisse – L'aviation militaire d'aujourd'hui	571
		<i>Poretti Guelfo.</i> Abrégé de biophysique des radiations	412
		<i>Renfer Christian, Widmer Eduard.</i> La Suisse des résidences	481
		<i>Reutenaer Christophe.</i> Aspects mathématiques des réseaux de Pétri	B 114
		<i>Romanetti Robert.</i> Apprendre Pascal et la récursivité – Avec exemples en Turbo Pascal	B 150
		<i>Sawyer Brian, Foster Dennis L.</i> Programmation des systèmes experts en Pascal	B 16
		<i>Seyer Martin D.</i> L'interface RS-232	B 16
		<i>Sinniger Richard, Hager Will H.</i> Constructions hydrauliques – Ecoulements stationnaires	465
		<i>Spycher Hanspeter, Zaugg Marc.</i> La Suisse médiévale – Des Romains aux Carolingiens: le haut Moyen Age	B 32
		<i>Vorlet Jean-Pierre.</i> André Félix – 40 ans de novation	B 148
		<i>Voinovich Igor.</i> Analyse des sols, roches et ciments – Méthodes choisies	B 76
		<i>Wesche Karlhans.</i> Baustoff für tragende Teile – Band 4: Holz und Kunststoffe (organische Stoffe)	B 85
		<i>Winter Paul.</i> Schweizer Bahnen unter Fahnen	331

Bibliographie

<i>Catalogue des articles normalisés CAN – Nouvelles parutions automne 1988</i>	B 15	Concours à Montreux (I) – L'hôpital	16
Filière du verre	B 218	Concours pour le Deutsches Historisches Museum de Berlin	80
Ouvrages reçus	B 26, B 41, B 42, B 78, B 182, B 189	Les concours à Genève: «Maman bobo»	260
Revue des revues	B 41, B 78	Concours à Montreux (II) – La gare Place de l'Hôtel-de-Ville, à Monthey – Résultats	284
<i>AIPC.</i> Le défi lancé aux ingénieurs des structures – Publications du congrès d'Helsinki	331	Le rôle des concours dans l'architecture de qualité	322
<i>AIPC.</i> Durabilité des constructions – Rapport du symposium AIPC Lisbonne, septembre 1989	576	Concorso stazione Lugano	328
<i>AIPC.</i> Systèmes experts en génie civil – Rapport du colloque AIPC Bergame, octobre 1989	576	Nouveau théâtre en ville de Neuchâtel – Résultats	332
<i>Abcour Lionel.</i> Pascal étendu – Projet de norme IEE – ISO – ANSI	B 149	Concorso per l'edificazione del mappale 1886 in Via Beltramina, Lugano	364
<i>Ammeraal Leende.</i> Programmation en infographie – Principes et exercices, programmes en C	B 218	Ouchy – front du lac, Lausanne – Résultats	435
<i>Autebert Jean-M., Boasson Luc.</i> Transductions rationnelles – Application aux langages algébriques	B 32	Entre deux ponts – Prix SVIA 1989	469
<i>Bach Maurice J.</i> Conception du système UNIX	B 149	Transjurane N16: quatre portails de tunnel – Résultats	477
<i>Backhouse Roland.</i> Construction et vérification de programmes	B 149	Logements aux Cornes-Morel à La Chaux-de-Fonds – Résultats	553
<i>Bensaber Amar, Bleuse-Trillon Benoît.</i> Pratique des chroniques et de la prévision à court terme	576	Lettre ouverte au Conseil fédéral: SWICE et le respect des règles	559
<i>Bergé J.-M., Donzelle L.-O.</i> ADA avec le sourire	B 150	Aménagement du quartier des Anciens-Moulins, Pully – Concours d'idées – Ouverture	B 2
<i>Biggerstaff Ted.</i> Outils logiciels	B 149	Les 700 ans de la Confédération – Concours d'idées	B 14
<i>Blaser Werner.</i> Santiago Calatrava	B 40	Aménagement de la place de l'Hôtel-de-Ville à Monthey – Résultats	B 38
<i>Bonnard Olivier.</i> Et la lumière fut!	B 148	Concours international pour le Forum international de Tokyo – Ouverture	B 38
<i>Boudon Philippe, Pousin Frédéric.</i> Figures de la conception archi-		Aménagement du lieu-dit «Gare du Flon» – Concours d'idées – Résultats	B 46
		Restructuration et agrandissement de l'Hôpital Pourtalès, Neuchâtel – Résultats	B 46

Restructuration de la place de la Gare, Lugano – Résultats	B 46
Aménagement du lieu-dit «Gare du Flon» – Projet Botta-Mangeat – Résultats	B 46
Centre de ravitaillement de Martigny, restoroute des Iles – Ouverture	
Participation suisse à l'Exposition universelle de Séville 1992 – Résultats	
Bibliothèque de France – Concours international d'idées – Ouverture	
Aménagement de la place de l'Hôtel-de-Ville à Monthey – Erratum	
Tableau des concours – Information complète	
Nouveaux bureaux de l'Office européen des brevets – Ouverture	
Concours international d'aménagements à Birmingham (Royaume-Uni) – Résultats	
Équipements sportifs du centre secondaire «Les Cèdres», Lausanne – Ouverture	
Réaménagement du secteur «Centre ville», La Tour-de-Peilz – Ouverture	
Tableau des concours – Information complète	
Grand intérêt pour Europan	
Prix d'architecture solaire SVES – Ouverture	
«Un village, une histoire», concours de bandes dessinées – Ouverture	
Siège de la Banque Mondiale à Washington D.C. – Mise au point de l'UIA	
Nouvelle conception de la gare de Brigue – Concours de projet – Ouverture	B 98
Centre scolaire primaire à Orsières – Résultats	B 106
Restructuration du relais autoroutier de Bursins – Résultats	B 106
Mise en valeur du site de Waterloo – Résultats	B 106
Concours européen – Travailler en ville – Résultats	B 106
Concours international pour le logement européen – Résultats	B 107
Centres d'entretien et administratif de la RN16 Transjurane, Delémont – Ouverture	B 108
Bâtiments administratif, de service et d'exploitation, Neuchâtel – Ouverture	B 108
Nouveau musée de l'Acropole, concours international – Ouverture	B 109
Prix européen d'architecture industrielle	B 109
Prix public design 1989 – Concours européen d'idées – Ouverture	B 122
Centre communal à Ecublens, au lieu-dit «Le Croset» – Ouverture	B 123
Concours de projet pour la gare de Montreux	B 134
Centre de Bussigny-près-Lausanne – Concours d'idées – Ouverture	B 142
Prix Ford «Nature et Paysage 1989» – Ouverture	B 143
Centre de Bussigny-près-Lausanne: prolongation des délais	B 165
Concours international pour un centre de théâtres de chambre à Moscou – Ouverture	B 170
Bâtiment postal de Sion I et aménagement de la place de la Gare, Sion – Ouverture	B 170
Concours international d'architecture pour le Musée de l'Acropole à Athènes	B 178
Bibliothèque de France – Concours international d'idées – Résultats	B 179
«Constructions exemplaires et fonctionnelles pour les sports et les loisirs» – Résultats	B 186
Gare de Morges: réaménagement de la place de la Gare – Ouverture	B 186
Cathédrale de Lausanne: création du mobilier liturgique – Ouverture	B 187
Prix Eternit 1989 – Résultats	B 198
Réaménagement du secteur «Centre ville» à la Tour-de-Peilz – Résultats	B 206
Commune d'Avenches: complexe sportif et équipements communautaires – Ouverture	B 206
Concours international d'architecture pour le Musée de l'Acropole à Athènes	B 207
Centre Vuillermet à Lausanne – Ouverture	B 226
Concours international pour le Forum international de Tokyo – Résultats	B 226
Bibliothèque d'Alexandrie: soutien norvégien	B 227
Tableaux des concours	
En première page brune de chaque numéro	
Chauffage, ventilation, climatisation	
GIE: architecture et installations du bâtiment	24
Le Prix de l'énergie SIA	101
Séance d'information «L'énergie dans le bâtiment»	458
Nouvelle commission: «Energie électrique dans les bâtiments»	504
L'inertie thermique	539
Des systèmes de chauffage au bois très variés	B 115
Les chauffe-eau à gaz reviennent en force	B 117
Chaudage au bois et respect de l'environnement	B 127
Climatisation de la «Torre Europa» à Madrid	B 215
Isolation thermique des sols des logements et des sols industriels	B 218
Comment protéger un bâtiment de 700 ans contre l'humidité?	B 217
Gamme de solutions pour l'isolation thermique	B 222
Électricité	
Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide	89
Transrapid, le plus rapide des trains à sustentation magnétique	91
Avertisseurs automatiques contre automobilistes fantômes	120
Essais d'une voiture électrique à Lausanne	335
Future élévation de la tension du réseau: sans conséquences graves	340
Sécurité routière: prix pour un nouveau véhicule solaire	347
Energie nucléaire et exploration spatiale	398
L'alimentation électrique du BLS et de la rampe sud du Saint-Gothard	481
Deux semaines de vacances de neige «coûtent» 1600 kilowattheures	B 50
Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide – Erratum	B 57
Conférence sur le thème de la supraconductivité	B 92
Electromagnetic Compatibility Zurich 1989	B 163
Micro-électronique de pointe à l'EPFL – Un label et des avantages européens	B 172
L'électricité solaire en Suisse: du courant pour 40 ménages	B 180

Energie

Prix SIA de l'économie d'énergie	23
Les Forces motrices du Nord-Est de la Suisse: aménagement d'Illanz I et II	73
Le Prix de l'énergie SIA	101
La place de l'énergie dans la politique genevoise	221
Economiser, c'est gagner! La mesure individuelle des frais de chauffage	314
Essais d'une voiture électrique à Lausanne	335
Energie nucléaire et exploration spatiale	398
Energie et (dés)information	434
Prix SIA de l'énergie 1990	460
«Energie et (dés)information», IAS 19/89: une précision	468
L'alimentation électrique du BLS et de la rampe sud du Saint-Gothard	481
Nouvelle commission: «Energie électrique dans les bâtiments»	504
L'inertie thermique	539
Turbines pour microcentrales hydrauliques	B 3
Expérience «blocs de glace»	B 30
Deux semaines de vacances de neige «coûtent» 1600 kilowattheures	B 50
Roumanie: la disette énergétique	B 84
Urbistique: 12 ^e congrès international sur la modélisation des systèmes énergétiques	B 84
CREM: la valorisation énergétique des déchets urbains	B 98
Consommation d'énergie dans la chimie: potentiel surestimé	B 98
Cycle d'études postgrades en énergie, 1990-1992	B 114
Les chauffe-eau à gaz reviennent en force	B 117
Gaz naturel en Suisse romande: en progression	B 136
Hydraulique en Suisse: le «pool EPFL-industries	B 137
International Hightech-Forum Bâle: 6 ^e colloque de la Fondation IHB «La seule énergie sans problème est celle qu'on n'emploie pas»	B 143
L'électricité solaire en Suisse: du courant pour 40 ménages	B 180
Où va l'électricité?	B 180
Environnement	
Incinération d'ordures ménagères: solidification des cendres et des résidus	61
Protection de l'environnement en Suisse: les dispositions légales	103
Les forêts norvégiennes ont beaucoup souffert	108
La Norvège va étudier les effets sur l'environnement d'un projet au Brésil	108
Le climat moyen à la surface du globe	133, 279, 299, 315
La technologie défaillante?	183
Limitation des émissions dues au matériaux de construction – Exigences de l'homme	275
MAB: un programme de recherche national dans un cadre international	298
Danger: nuage de gaz lourds! – L'EPFZ évalue les risques	304
La création de nouveaux parcs nationaux provoque des remous en Norvège	309
Extraction et décharge de matériaux	309
Récupération du cuivre des eaux industrielles	309
Saumon d'élevage et saumon sauvage	340

Les sols – faciles à perdre, difficiles à regagner	340	Cycles d'études postgrades en génie urbain	B 113	Pour la première fois à Swissbau 89: un forum européen	B 21
Le sport saccage-t-il le paysage?	341	Nomination de plusieurs professeurs	B 113	UP SA: être à la hauteur	B 21
Protection contre le bruit: nouvelles tendances	345	On recycle aussi les ingénieurs	B 128	Toute la panoplie des portes automatiques	B 21
Le bruit dans la ville: approche genevoise d'un problème actuel	346	L'ingénieur au service de la santé – Cycle d'études postgrades en génie médical	B 128	Toitures et façades en couleurs	B 21
Des déchets industriels norvégiens très demandés	350	Réseaux de neurones artificiels – Journées d'électronique 1989	B 129	«Le monde enchanteur de la construction»	B 22
Fumigation d'essence à l'air aspiré – Réduire les émissions d'un moteur diesel	461	Cycle postgrade en traitement de l'information	B 129	Kern et Kernlevel	B 22
Eboulement des Crêtaux sur la commune de Riddes, en Valais	505	Le parallélisme – Cycle d'études postgrades en techniques informatiques	B 129	Hilti: la technique du diamant	B 22
Qualité de l'air et ventilation dans les immeubles suisses	543	Hydraulique en Suisse: le «pool» EPFL-industries	B 137	Ergonomie et postes de travail CAD	B 22
Pas de recyclage du papier sans chimie	560	Ingénier informaticien: quelle formation pour quel avenir?	B 172	Regards et grilles de route: conception révolutionnaire	B 22
La Norvège va réduire les émissions d'azote	B 39	Le Département de mathématiques fête ses 20 ans	B 181	Meynadier MBT	B 23
Environnement: cycle d'études postgrades	B 48	Forum EPFL 1989: un «must» industriel	B 181	Poutrelles laminées Arbed: la gamme parfaite	B 23
ASPAN: «Gravières et aménagement du territoire»	B 63	Nominations dans le corps professoral	B 188	Tegupur, mousse polyuréthane aérosol	B 23
Pluviomètres NADAM près des centrales nucléaires suisses	B 74	Productique: comment faire le pas?	B 188	Technique de vibration Perles	B 24
Nouveau plan de sauvetage pour le plus grand lac de Norvège	B 75	PAO: la révolution est imminente – Rendez-vous international sur la typographie	B 199	Contre la chaleur et la diffusion	B 26
La pollution va coûter plus cher	B 123	Distinction pour deux chercheurs de l'EPFL	B 199	Computer 89: toute l'informatique helvétique	B 65
Du désert brun à la verte prairie?	B 124	Gestion de projets urbains – Transports d'agglomération	B 200	Captronix: de tout nouveaux équipements	B 65
Environnement en Norvège: de bonnes et de mauvaises nouvelles	B 125	Reconnaissance et modélisation du sous-sol urbain – Fouilles, fondations...	B 200	La communication intégrée d'entreprise	B 66
Marée noire en mer du Nord?	B 125	Distinction japonaise pour un professeur de l'EPFL	B 220	Digital: DECwindows – MS-DOS, Unix, VMS sur une seule et même station de travail	B 68
Chauffage au bois et respect de l'environnement	B 127	Techniques biomédicales: le prix 1989 à un chercheur de l'EPFL	B 228	«Product street» des nouveautés Hewlett-Packard	B 68
Prix Ford «Nature et Paysage 1989» – Ouverture	B 143			Amaconsult SA: logiciels spécialisés pour le génie civil	B 69
Symposium «La Ville Verte» avec Friedensreich Hundertwasser	B 165			Apollo: nouveautés et points fort	B 69
Inquiétante floraison d'algues dans le sud-ouest de la Norvège	B 228			Computer 89: une progression réjouissante	B 94
				Le Comptoir Suisse: message du président de la Confédération	B 173

Expositions

EPFZ		Swissbau 89 affiche complet	B 5	Honoraires des prestations apportées au moyen de l'informatique	23
		Technique de fixation: voir et essayer	B 6	GTE: Enquête du groupe de travail pour la participation au développement	23
		Promat SA: protection totale contre l'incendie	B 6	Journée de clôture de l'action Innovation le 10 mars 1989	23
		Soudeuse automatique pour le couvreur-étancheur	B 7	L'architecte contesté?	46
		Portes automatiques en tout genre	B 7	Directives européennes et procédures d'adjudication des marchés publics	47
		Un cadeau de la nature	B 7	Schweizer Ingenieur und Architekt: nouveau rédacteur en chef	50
		«Penser plus loin»	B 7	Rapport final sur la campagne de la SIA pour l'innovation	51
		Communication et rationalisation avec le CRB	B 8	Servons-nous du mot juste: vient de paraître	64
		Céramique Laufon: présentation de charme	B 8	Tarification pour les travaux d'informatique réalisés par des sociétés de services	65
		Isover SA: une entreprise à la pointe du progrès	B 8	Campagne de la SIA pour l'innovation	67
		Eléments de maçonnerie Stahlton	B 8	Rencontre entre la FEANI et des organisations d'ingénieurs américaines	91
		Nouveau: Info Concept	B 9	Les difficiles relations entre le droit et la construction	95
		Fourneaux-cheminées	B 9	Protection de l'environnement en Suisse: les dispositions légales	103
		Système de construction Argisol	B 9	La collaboration SIA-Centredoc entre dans sa 2 ^e année	105
		Nestler TechOffice, l'équipement intégral du bureau technique	B 9	International Conference on Engineering Design (ICED 89)	125
		K + W: nouveauté mondiale et nouveautés suisses	B 10	Les grands problèmes à résoudre dans l'avenir	146
		Ferrures et fermetures de sécurité pour contrevents	B 10	Genève, élément moteur d'une nouvelle dynamique régionale	147
		Tout pour les portes industrielles	B 10	L'accueil de la SIA section genevoise	148
		Galerie Humus, Lausanne – Exposition Hans-Georg Rauch	B 14	Les paradoxes genevois	150
		Siegfried Giedion – Les photos	B 14	De Genève à la région transfrontalière	152
		Une touche de luxe dans la salle de bains	B 17	Instances permanentes publiques	154
		Un marché de pointe	B 17		
		illmodic et illsonie	B 18		
		Systèmes d'isolation pour bâtiments industriels et salles polyvalentes	B 18		
		Deux nouveautés mondiales dans la construction en béton	B 18		
		Procédé de raccordement Swif	B 19		
		Technique Dywidag	B 19		
		Protection des arbres Celex	B 20		
		Nouveautés Forbo-Stamflor 1989	B 20		

La prise de conscience du fait régional	156	Les ingénieurs civils genevois se présentent	B 124	Danemark: deux ponts de 6,5 km enjamberont le Grand Belt	457
La Genève internationale, carrefour de la diplomatie, mais aussi de la science		CREM: cours pour exploitants de réseaux	B 136	Lifting pour le plus haut barrage des Grisons	466
L'intérêt de la présence à Genève des organisations internationales	160	Gaz naturel en Suisse romande: en progression	B 136	Compatibilité du projet TGV Jura-Simplon avec le réseau ferré européen	493
Depuis Rhône-Alpes: la région de Genève	162	International Hightech-Forum Bâle: 6e colloque de la Fondation IHB	B 143	UNITAS – Communauté pour le libre exercice des professions d'architecte...	509
Genève, vue de l'extérieur	164	Cours ARCO 1989	B 143	Principes et contenu de la norme SIA 160 «Actions sur les structures porteuses»	519
International Business Park Ar-champs: une coopération trans-frontalière concrète	166	Le vadémécum du conseil en informatique	B 143	Application de la norme 162 aux ponts – Introduction	525
Genève vue par un entrepreneur romand – La «grande ville du bout du lac»	167	Le Prix suisse de l'innovation 1989 à l'entrepreneur zuricois Werner Bleikert	B 164	Organisation de la surveillance et de l'entretien des ponts routiers en France	529
L'échéance 1992	168	Communauté suisse de recherches sur le bois: nouveau président	B 165	Normes SIA 160 et 162: publications dans <i>Ingénieurs et architectes suisses</i> N° 24/89	580
Travailler à l'étranger: hobby ou nécessité	170	Symposium «La Ville Verte» avec Friedensreich Hundertwasser	B 165	Banches alu pour coffrages en kit	B 2
La diversification: un atout de l'économie genevoise d'hier et d'aujourd'hui...	172	Union des ingénieurs et des techniciens utilisant la langue française (UITF)	B 179	Département de génie civil: exposition des travaux de diplôme 1989	B 3
Associations d'architectes et d'ingénieurs du canton de Genève	211	Commission fédérale pour la formation forestière	B 180	L'Arche de la Défense à Paris: du projet à la réalisation	B 39
La Chambre des architectes et des ingénieurs	238	Séminaire «La micro-informatique dans le gestion des réseaux»	B 198	Bonne année pour l'industrie suisse de la construction métallique	B 50
Les architectes et les ingénieurs civils à Genève	239	La FEANI à Harrogate: un nouveau président	B 199	Génie civil: cours postgrades	B 64
Les géomètres, des ingénieurs au service des ingénieurs	241	Une distinction pour Rodolphe Luscher	B 199	Journée suisse de la construction métallique '89	B 75
L'offre de l'entreprise intégrale	242	CEDOTEC Institut du bois: un nouveau président	B 219	Liaison fixe Europe-Afrique à travers le détroit de Gibraltar	B 90
L'architecte face à l'entreprise intégrale	245	CAN Construction 2000: nouvelles parutions en février 1990	B 227	Voiles minces de Heinz Isler	B 99
Les normes suisses et 1992	247			A propos d'une nouvelle ligne ferroviaire alpine (NLFA)	B 110
«Décloisonner, rééquilibrer, dynamiser» ou l'ascenseur et l'escalier	249			Conférence internationale «Transmanche»	B 110
L'architecte cantonal: une nécessité ou une fiction?	250			Les ingénieurs civils genevois se présentent	B 124
Architecture, histoire, culture	254	Insertion dans le territoire d'une nouvelle ligne ferroviaire transalpine	1	Atelier de la RILEM: Essais en cours de construction en béton	B 125
En Allemagne, davantage de femmes dans les professions techniques	256	La coupole de l'Antiquité à nos jours	25	Ciments: contrôle de qualité	B 127
Le rôle des concours dans l'architecture de qualité	283	Evolution des matériaux et information	43	Know-how norvégien pour tunnel soviétique	B 135
ICED 89 – International Conference on Engineering Design	328	Les Forces motrices du Nord-Est de la Suisse: aménagement d'Illanz I et II	73	Nouveau consistomètre pour béton frais	B 156
Archives de la Construction Moderne	333	La traversée du Jura – Les projets de nouveaux tunnels	125	Industrie du ciment 1988: bons résultats	B 164
Emploi de l'informatique dans les bureaux d'étude – Résultats 1988	348	Le nouveau «CAN Construction 2000»	137	7 ^e Conférence internationale sur les ponts – Appel à communications	B 199
Le CREM et l'urbistique – Interface entre les acteurs du génie urbain	352	Genève vue par un entrepreneur romand – La «grande ville du bout du lac»	168	Reconnaissance et modélisation du sous-sol urbain – Fouilles, fondations...	B 200
Questionnaire 1988 aux architectes romands – L'analyse des réponses	394	Le génie civil et les grandes infrastructures – Forces et faiblesses	188	Les constructions vieillissent-elles avec élégance? Symposium AIPC Lisbonne	B 220
La SIA à Genève	401	Associations d'architectes et d'ingénieurs du canton de Genève	238		
La recherche et l'enseignement à l'ICOM	405	La Chambre des architectes et des ingénieurs	239		
Changement à la tête du secrétariat général de la SIA	437	Les architectes et les ingénieurs civils à Genève	241	Industrie des machines	
Un organe central de prévention des accidents: la CFST	452	L'offre de l'entreprise intégrale	245	Veritas entre dans l'ère spatiale	14
International Hightech-Forum Bâle	458	Les normes suisses et 1992	249	Une ligne de chemin de fer entre la Norvège et l'Union soviétique?	14
SIA et la participation au développement	504	Ingénieurs et architectes à Genève: survivre à Genève après 1992	270	Vraquier polyvalent: caractéristiques principales du design	33
UNITAS – Communauté pour le libre exercice des professions d'architecte...	509	Une question d'image	271	200 km/h sur la ligne du Simplon	49
Lettre ouverte au Conseil fédéral: SWICE et le respect des règles	559	Trellis d'armature (acier IV) conformes à la norme SIA 162	332	Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide	89
Collaboration UIA-Unicef	B 14	11 ^e Congrès de la FIP – Hambourg, 1990	357	Transrapid, le plus rapide des trains à sustentation magnétique	91
Comité européen de normalisation	B 39	La tour Eiffel: une dame de fer centenaire	379	Composants pour installations d'oxydation par voie humide	93
Orientation/Formations: une articulation douloureuse!	B 47	L'apport d'Eiffel au développement de la construction métallique	385	Les bateaux de demain sur les chantiers navals allemands	100
L'AIPC annonce	B 93	Déformabilité et capacité portante des colonnes en béton armé	425	Le verre soluble: produit chimique ancien, mais plein d'avenir	123
Forte croissance du nombre d'inscriptions d'étudiants en informatique	B 93	La recherche et l'enseignement à l'ICOM	437	La diversification: un atout de l'économie genevoise d'hier et d'aujourd'hui...	211
Deux architectes romands lauréats de l'Ordre académique «Arts-Science-Lettres»	B 98	Des colonnes résolument modernes: les colonnes mixtes	439	Nouvelles technologies à Genève	214
Prix européen d'architecture industrielle	B 109	Recherche sur les ponts mixtes	444	La mécatronique genevoise	217
Formation, perfectionnement et recyclage dans le domaine forestier	B 123	Recherches dans le domaine de la fatigue	448	Les télécommunications à Genève	219
		Les systèmes experts	453		

L'apport du CERN à l'industrie	224	Sécurité routière: prix pour un nouveau véhicule solaire	347	Dix fois moins de phosphore dans le lac de Berlin-Tegel	B 127
Parcs technologiques – Expression de l'époque postindustrielle	227	Des déchets industriels norvégiens très demandés	350	Chauffage au bois et respect de l'environnement	B 127
L'ingénieur de l'industrie	230	Energie nucléaire et exploration spatiale	398	La mesure dans le bâtiment	B 128
Vers un réseau ferré européen à grande vitesse	283	Coopération Swissair, Lufthansa et GPA	411	Know-how norvégien pour tunnel soviétique	B 135
Bonn et le grand défi de l'espace	306	L'alimentation électrique du BLS et de la rampe sud du Saint-Gothard	481	Gaz naturel en Suisse romande: en progression	B 136
Récupération du cuivre des eaux industrielles	309	Pas de recyclage du papier sans chimiie	560	Nouveau consistomètre pour béton frais	B 156
Le dimensionnement des cheminées métalliques sur des bases modernes	311	Nouveau stimulateur cardiaque thermosensible à deux canaux	575	La chimie de la construction: un avenir en béton	B 156
Essais d'une voiture électrique à Lausanne	335	Salles blanches pour équipements médico-chirurgicaux	575	Le Prix suisse de l'innovation 1989 à l'entrepreneur zuricais Werner Bleikert	B 164
Sécurité routière: prix pour un nouveau véhicule solaire	347	De nouvelles motrices pour le métro de Sacramento	575	Rapport de gestion de l'UCS – 1988, année charnière	B 164
Energie nucléaire et exploration spatiale	398	Salles blanches clés en main pour l'industrie électronique de pointe	576	Industrie du ciment 1988: bons résultats	B 164
Fumigation d'essence à l'air aspiré – Réduire les émissions d'un moteur diesel	461	372 circuits au millimètre carré!	B 2	Propulsion par diesel pour le brise-glace le plus large du monde	B 165
Plus vite, plus haut: le Lockheed SR-71 en service	485	Banches alu pour coffrages en kit	B 2	Communauté suisse de recherches sur le bois: nouveau président	B 165
Pas de recyclage du papier sans chimiie	560	Turbines pour microcentrales hydrauliques	B 3	Construction d'un Centre de l'habitat à Marin	B 171
Pilatus: les 50 ans d'une fabrique suisse d'avions	563	Sulzer lance un nouveau diesel semi-rapide à quatre temps	B 3	Construction et personnes handicapées	B 171
Turbines pour microcentrales hydrauliques	B 3	Electrotechnique chez Mobilwerke U. Frei AG	B 25	La Cédra renouvelle son accord avec les Etats-Unis	B 172
Sulzer lance un nouveau diesel semi-rapide à quatre temps	B 31	Expérience «blocs de glace»	B 30	L'électricité solaire en Suisse: du courant pour 40 ménages	B 180
Centre spatial européen à Andøya?	B 50	Hanovre: l'ordinateur au service des handicapés	B 31	Où va l'électricité?	B 180
Le patinage sur glace révolutionné par une invention norvégienne	B 76	Jäggi SA: refroidissement hybride à sec	B 33	Vapeur nouvelle pour le <i>Stadt Zürich</i>	B 187
Nouvel évaporateur à surface étendue pour la trempe sans production d'eaux usées	B 127	La Norvège va réduire les émissions d'azote	B 39	La qualité Menziken certifiée au plus haut niveau	B 187
Récupération de métaux précieux à partir de catalyseurs automobiles	B 165	Bonne année pour l'industrie suisse de la construction métallique	B 50	Coopération Norvège-Union Soviétique pour l'environnement	B 199
Propulsion par diesel pour le brise-glace le plus large du monde	B 172	Le patinage sur glace révolutionné par une invention norvégienne	B 50	Logisoft: le plus court chemin entre fabricant et utilisateur	B 209
Micro-électronique de pointe à l'EPFL – Un label et des avantages européens	B 172	Deux semaines de vacances de neige «coûtent» 1600 kilowattheures	B 56	Citerne cuirassée RAG: déjà deux mille fois écologique et rentable	B 215
Vapeur nouvelle pour le <i>Stadt Zürich</i>	B 187	Vienne: ancien silo à céréales transformé en hôtel de luxe	B 57	Climatisation de la «Torre Europa» à Madrid	B 215
Trois quarts de siècle de reconnaissance aérienne	B 191	ENC'90: appel à communications 5 ^e colloque International Hightech-Forum	B 57	Isolation thermique des sols des logements et des sols industriels	B 218
		Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide – Erratum	B 57	PB M 2 concilie l'inconciliable	B 220
		L'Europe de la qualité à Strasbourg	B 63	Bewatec SA, technique pour piscines et traitement de l'eau	B 222

Industrie et technique

Veritas entre dans l'ère spatiale	14	B 74	Informatique	
200 km/h sur la ligne du Simplon	49	B 74	Honoraires des prestations apportées au moyen de l'informatique	23
Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide	89	B 75	Tarification pour les travaux d'informatique réalisés par des sociétés de services	65
Transrapid, le plus rapide des trains à sustentation magnétique	91	B 75	La CAO appliquée au bâtiment	109
Les bateaux de demain sur les chantiers navals allemands	100	B 76	Système de supervision appliqué à une banque	140
La Norvège va étudier les effets sur l'environnement d'un projet au Brésil	108	B 76	La mécatronique genevoise	217
Avertisseurs automatiques contre automobilistes fantômes	120	B 76	Les télécommunications à Genève	219
Le verre soluble: produit chimique ancien, mais plein d'avenir	123	B 83	Les clés se font elles aussi plus intelligentes	306
Une curiosité remarquable dans un lieu exceptionnel: le Musée du Saint-Gothard	124	B 84	Nouveaux programmes de logiciels	332
En Allemagne, davantage de femmes dans les professions techniques	283	B 98	Microtechnique, le défi des nouvelles technologies – Journées annuelles de l'ASST	333
Vers un réseau ferré européen à grande vitesse	283	B 110	Le CREM et l'urbistique – Interface entre les acteurs du génie urbain	394
Bonn et le grand défi de l'espace	306	B 111	Les systèmes experts	453
Récupération du cuivre des eaux industrielles	309	B 115	SIAtel, club de formation continue par messagerie	482
Economiser, c'est gagner! La mesure individuelle des frais de chauffage	314	B 117	La gestion technique centralisée appliquée aux bâtiments	549
Treillis d'armature (acier IV) conformes à la norme SIA 162	332	B 124	SIA et télématiche	561
Future élévation de la tension du réseau: sans conséquences graves	340	B 125	372 circuits au millimètre carré!	B 2
		B 125	Hewlett-Packard et l'IMHEF	B 4
		B 127	Hanovre: l'ordinateur au service des handicapés	B 31
		B 127	Urbistique: 12 ^e congrès international sur la modélisation des systèmes énergétiques	B 84

CIM: stratégie nationale, enjeux industriels	B 92	Point final – Aux portes de l'infini	484	Pafec: transfert des dessins au système CAO	B 209
Postformation en informatique	B 92	Point final	504	Kodak et la gestion de documents assistée par ordinateur	B 209
Forte croissance du nombre d'inscriptions d'étudiants en informatique	B 93	Point final – La forme et le fond	518	Borer Datacrypt 200: la sécurité des données sur les PC en réseau	B 209
Computer 89: une progression réjouissante	B 94	Point final	562	Un dispositif antitarre magnétique Airofom, l'isolation supermince contre les bruits d'impact	B 221
Analyseur de sang Kodak à bord de la future station spatiale américaine	B 100	Produits nouveaux		Tuyau Somo-Canal Bipeau	B 222
Cycle postgrade en traitement de l'information	B 100, B 129	Palplanches légères et économiques	B 33		
Le vadémécum du conseil en informatique	B 143	Borer DataCrypt 20: protection efficace des données mémorisées dans les PC	B 70		
Electromagnetic Compatibility Zurich 1989	B 163	Bandes magnétiques et disquettes: salle de protection incendie A.B.S	B 70		
Micro-électronique de pointe à l'EPFL – Un label et des avantages européens	B 172	Natel C: téléphoner «les mains libres»	B 77		
Ingénieur informaticien: quelle formation pour quel avenir?	B 172	Une nouvelle génération de traceurs à plumes	B 77		
Productique: comment faire le pas?	B 188	Micro mais «costo»: Ricoh Fax 07	B 77		
Séminaire «La micro-informatique dans la gestion des réseaux»	B 198	Gribouillage au spray: effacés ou empêchés	B 78		
PAO: la révolution est imminente – Rendez-vous international sur la typographie	B 199	Metricom: un logiciel de dessin	B 78		
Catalogue des produits de la mensuration cadastrale du canton de Vaud	B 220	Le premier PHIGS sur PC	B 102		
Lettre ouverte		Tiba-Sarina: une chaleur où il fait bon vivre	B 111		
L'énergie au quotidien	B 49	Panneau isolant avec zone déformable intégrée	B 111		
Tableau des concours – Information complète	B 82	Un WC à aspiro-pulseur	B 112		
L'architecture dans <i>IAS</i> : des architectes lausannois déçus	B 134	Chauffage rapide à faible consommation d'énergie	B 112		
Mémento des manifestations		Poèles danois: tradition et modernité	B 112		
Mémento des manifestations		Valtronic: les modules de mémoires les plus rapides au monde	B 112		
B 11, B 27, B 34, B 43, B 51, B 58, B 71, B 79, B 86, B 95, B 103, B 118, B 130, B 138, B 151, B 157, B 167, B 174, B 183, B 195, B 201, B 211, B 223		Système expert pour l'aide au recrutement	B 115		
Nécrologie		Chauffage et eau chaude au gaz combinés	B 115		
† Diego Gruenberg (1935-1989)	310	Energie de chauffage tout autour de la maison...	B 116		
Décès du professeur Dessoulavy, un maître de l'électronique	B 48	Collecteurs de chauffage Strawa en Suisse	B 117		
† Roger Desponds, ingénieur civil, ancien président de la Direction générale	B 49	Série de calculatrices scientifiques de poche Hewlett-Packard	B 129		
Hommage à Hans Brechbühler	B 214	Nouveauté mondiale Ozalid EF 1000: copieur sur papier normal jusqu'à A0	B 130		
Point final		Nouvelle résistance du verre aux impacts et aux balles	B 137		
Point final	24	SpeechViewer: à l'aide des sourds et autres handicapés de la parole	B 143		
Point final	40	Un serveur vocal interactif	B 144		
Point final	50	Kodak: imprimante couleur LED pour les sorties d'ordinateurs	B 144		
Point final – Professor Doktor	66	Protection des centres informatiques	B 145		
Point final – 18 ans: 0 mort – 23 883 morts/Un an: 5000 morts	92	Filtre protecteur pour les utilisateurs d'écrans vidéo	B 145		
Point final – Ecologie et économie	106	Un générateur d'applications d'informatique industrielle	B 146		
Point final – La mort des villes	126	Calculatrices scientifiques de poche Hewlett-Packard: une adjonction	B 146		
Point final – Accidents et vieux avions	144	Contrôle de processus par reconnaissance vocale	B 147		
Point final – Transports publics: la double méprise	290	Tablette de projection LCD Kodak Datashow à résolution extrêmement élevée	B 147		
Point final – Vérité historique – Vérité esthétique	310	Ecran de rétroposition LCD dynamique Philips	B 148		
Point final – Transversales alpines: un véritable consensus	334	Pavatex: le bois sous son meilleur aspect	B 181		
Point final – Transports et environnement	358	La plaque tournante pour voitures Planète en prêt-à-poser	B 182		
Point final – Prière de ne pas déranger!	378	Dans les réseaux câblés ou en immeuble: le bifilaire	B 182		
Point final – Eté chaud, été sale	404	«Nos joints d'étanchéité dans la pratique»	B 187		
Point final	416	Un rugosimètre tridimensionnel	B 193		
Point final – Pleins feux sur la glace	436	Fibres optiques pour l'infrarouge	B 193		
Point final	460	Système d'observation Philips: caméras de la nouvelle génération CCD	B 193		

Un panneau d'affichage à cristaux liquides	B 194	Pafec: transfert des dessins au système CAO	B 209
Appareil universel de mesure de l'humidité Sovereign	B 194	Kodak et la gestion de documents assistée par ordinateur	B 209
		Borer Datacrypt 200: la sécurité des données sur les PC en réseau	B 209
		Un dispositif antitarre magnétique Airofom, l'isolation supermince contre les bruits d'impact	B 221
		Tuyau Somo-Canal Bipeau	B 222

Sciences

Composants pour installations d'oxydation par voie humide	93
A la recherche d'étoiles inconnues	104
Le climat moyen à la surface du globe	133, 279, 299, 315
Nouvelles technologies à Genève	214
MAB: un programme de recherche national dans un cadre international	298
Bonn et le grand défi de l'espace	306
Energie nucléaire et exploration spatiale	398
Biotechnologie: des informations de première main	494
Plate-forme d'échanges de données à références spatiales sur la Riviera lémanique	572
17 ^e Salon international des inventions	B 64

SIA

Honoraires des prestations apportées au moyen de l'informatique	23
Nouvelles publications – Documentation SIA D 023	23
Journée de clôture de l'action Innovation le 10 mars 1989	23
La collection des normes SIA – Etat au 1 ^{er} décembre 1988	39
Présentation de nouvelles normes SIA	39
Feuille des tarifs 1989	39
Les sections romandes et tessinoise accueillent de nouveaux membres	40
Tarification pour les travaux d'informatique réalisés par des sociétés de services	65
Trois jours à réserver dans votre agenda! Journées SIA 1989	65
La gestion informatisée des frais de construction	105
La collaboration SIA-Centredoc entre dans sa 2 ^e année	105
Journées SIA 1989: Le moment de vous inscrire!	105
Le secrétariat général de la SIA cherche des collaborateurs	105
Nouvelles publications – Documentations SIA D 027, D 033, D 034	106
La collection des normes SIA – Etat au 1 ^{er} janvier 1989	106
La traversée du Jura – Les projets de nouveaux tunnels	125
Innovation, inventions – Un membre SIA écrit	125
Journées SIA 1989	125
International Conference on Engineering Design (ICED 89)	125
Degré d'occupation dans les bureaux d'ingénieurs et d'architecte	143, 376, 459, 576
Journées SIA 1989	144
Domaine de normalisation «Construction»	274
Nouvelles publications – Contrat individuel de travail	274
La collection des normes SIA – Etat au 1 ^{er} janvier 1989 (suite)	310
Nouvelles publications – Documen-	

tation SIA D 036: Action Innovation					
† Diego Gruenberg (1935-1989)	310	GTE: résultats de l'enquête de 1988	144	Regards sur l'évolution urbaine des grandes infrastructures de la communication	
Treillis d'armature (acier IV) conformes à la norme SIA 162	310	GSF Groupe spécialisé des ingénieurs forestiers	333	L'impact des infrastructures de transport: plaidoyer pour l'aménagement régional	185
Nouvelles normes de structures – Journées d'étude	332	Sections		Le génie civil et les grandes infrastructures – Forces et faiblesses	186
Nouveaux programmes de logiciels ICED 89 – International Conference on Engineering Design	332	Fribourg – Constitution d'un Groupe des architectes	358	Quelques réflexions sur les transports ferroviaires	188
Microtechnique, le défi des nouvelles technologies – Journées annuelles de l'ASST	333	Section genevoise – Candidatures	66, 290, 334, 378, 484, 518, 562	Urbanisme et gestion des déplacements en milieu urbain	192
Groupe spécialisé de l'architecture – Assemblée générale et excursion en Valais	334	Section genevoise – Assemblée générale sous le signe de la détente	400	Genève: une utopie pour la ville de demain...	199
Emploi de l'informatique dans les bureaux d'étude – Résultats 1988	352	Section genevoise – Relève au secrétariat	436	Qu'attendent les Genevois des transports publics = transports en commun?	201
Optique appliquée en Suisse – Réunion annuelle de l'ASST	357	Section jurassienne – N16 Transjurane: où, pourquoi, comment et quand?	24	La circulation: du solide ou du fluide?	203
Recherche de consultants	357	Section Valais – Assemblée générale animée	92	Quel mode de transport en commun construire?	205
Collection des normes SIA: nouvelles parutions	377	SVIA – Assemblée générale du Groupe des ingénieurs, 3 février 1989	40	Vers un réseau ferré européen à grande vitesse	208
Les transports, la Suisse et l'Europe	378	SVIA – Assemblée générale ordinaire du Groupe des architectes, 17 février 1989	50	Essais d'une voiture électrique à Lausanne	283
Nouvelles normes de structures – Journées d'étude – 2 ^e série	399	SVIA – Candidatures	66, 144, 334, 378, 436, 484, 538, 562, 580	Sécurité routière: prix pour un nouveau véhicule solaire	335
Règlement SIA 152 des concours d'architecture	400	SVIA – Assemblée générale ordinaire, 25 mars 1989	92	Les transports, la Suisse et l'Europe	347
La collection des normes SIA	413	SVIA – Terme assemblée générale ordinaire	126	Coopération Swissair, Lufthansa et GPA	377
Intégration européenne dans le secteur de la construction	416	Questionnaire 1988 aux architectes romands – L'analyse des réponses	401	La Suisse dans l'Europe des transports – A propos d'une journée d'étude	411
Nouveaux membres romands et tessinois	416	UIA		Recherche sur les ponts mixtes	417
Radieuses Journées SIA 1989 à Genève	416	Médaille d'Or UIA	378	La Suisse dans l'Europe des transports – Rectificatif	444
Elections dans les commissions SIA	416	Collaboration UIA-Unicef	B 14	Fumigation d'essence à l'air aspiré – Réduire les émissions d'un moteur diesel	456
CAD Forum '89 – Cycle de séminaires	416	Concours international pour le Forum international de Tokyo	B 38	Danemark: deux ponts de 6,5 km enjamberont le Grand Belt	461
Ingénieurs du génie rural et ingénieurs géomètres	435	Siège de la Banque Mondiale à Washington D.C. – Mise au point de l'UIA	B 98	L'alimentation électrique du BLS et de la rampe sud du Saint-Gothard	475
Les Journées SIA 1989 dans un fauveau	435	Les prix UIA et la Médaille d'Or	B 109	La Suisse dans l'Europe des transports – SR-71 en service	481
Pavillon suisse à Séville 1992	435	UIA: Architecture 1990 à Montréal	B 170	Compatibilité du projet TGV Jura-Simplon avec le réseau ferré européen	484
Concorso per l'edificazione del mappale 1886 in Via Beltramina, Lugano	435	Concours international d'architecture pour le Musée de l'Acropole à Athènes	B 207	Plus vite, plus haut: le Lockheed SR-71 en service	485
Séance d'information «L'énergie dans le bâtiment»	435	Voies et moyens de communication		Organisation de la surveillance et de l'entretien des ponts routiers en France	493
SIAtel, club de formation continue par messagerie	435	Insertion dans le territoire d'une nouvelle ligne ferroviaire transalpine	1	Ingénieurs et architectes suisses reliés au réseau ferré suisse!	529
Les prescriptions parasismiques de la nouvelle norme SIA 160 – Journée d'études	435	Une ligne de chemin de fer entre la Norvège et l'Union soviétique?	14	Pilatus: les 50 ans d'une fabrique suisse d'avions	559
Les transports, la Suisse et l'Europe	483	Section jurassienne – N16 Transjurane: où, pourquoi, comment et quand?	24	Records de vitesse sur rail: un petit concours	563
Nouvelle commission: «Energie électrique dans les bâtiments»	484	Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide	89	Tunnel du Simplon: essais concluants de la ligne de contact rigide – Erratum	580
International Hightech-Forum Bâle	504	200 km/h sur la ligne du Simplon	49	L'Europe de la qualité à Strasbourg	B 57
SIA et la participation au développement	504	Transrapid, le plus rapide des trains à sustentation magnétique	91	N1 Yverdon-Avenches	B 63
Mise à l'enquête de normes SIA	518	Les bateaux de demain sur les chantiers navals allemands	100	Liaison fixe Europe-Afrique à travers le détroit de Gibraltar	B 63
Mise à l'enquête de normes européennes	538	Journée d'étude sur les transports	100	Une bonne adresse pour les bibliophiles amateurs d'aviation	B 90
UNITAS – Les moyens d'action	538	Avertisseurs automatiques contre automobilistes fantômes	100	A propos d'une nouvelle ligne ferroviaire alpine (NLFA)	B 100
SIA et télématicque	561	Où l'on parle du Corbu, du Parthénon, des voitures, de Mario Botta et de Paris	100	Conférence internationale «Transmanche»	B 110
IAS et GIIR: sur la même longueur d'onde	562	Une curiosité remarquable dans un lieu exceptionnel: le Musée du Saint-Gothard	120	Transports: guerre au papier	B 110
Cours d'introduction 1990 pour experts aux examens de fin d'apprentissage	578		121	Récupération de métaux précieux à partir de catalyseurs automobiles	B 125
Caspard Reinhart nouveau secrétaire général de la SIA	578		124	Know-how norvégien pour tunnel soviétique	B 127
Assemblée des délégués de la SIA: d'un temps fort à l'autre	579			Propulsion par diesel pour le brise-glace le plus large du monde	B 135
La SIA accueille de nouveaux membres	579			Vapeur nouvelle pour le <i>Stadt Zürich</i>	B 165
Groupes spécialisés				Trois quarts de siècle de reconnaissance aérienne	B 187
GTE: enquête du groupe de travail pour la participation au développement	23			Gestion de projets urbains – Transports d'agglomération	B 191
GIE: architecture et installations du bâtiment	24				B 200
GTE: assemblée générale	125				

Table alphabétique des noms d'auteurs

(Anonymes)		101
ANNEN, MICHAEL	Nouveau théâtre en ville de Neuchâtel – Résultats	364
ARIAS, EUSEBIO,	Logements aux Cornes-Morel à La Chaux-de-Fonds – Résultats	553
MONNARD, STÉPHAN	La campagne genevoise et ses villages – Une campagne genevoise différente	181
BADOUX, JEAN-CLAUDE	Entre deux ponts – Prix SVIA 1989	477
BADOUX, JEAN-CLAUDE	Les normes suisses et 1992	249
BADOUX, JEAN-CLAUDE	La SIA à Genève	405
BARBALAT, OSCAR	La recherche et l'enseignement à l'ICOM	437
BARDE, OLIVIER	L'apport du CERN à l'industrie	224
BARRILLIER, GABRIEL	L'inertie thermique	539
BARTHASSAT, MARCELLIN	Industrie de la construction, entreprises, artisanat	226
BAUD-BOVY, A.,	Sauve qui peut la rénovation...	258
BUFFO, M.,	Préambule	145
JUILLARD, J.,		
OTTEN, F. A.,		
WEIBEL, J.-P.		
BAUD-BOVY, ARISTEA	Le «rectangle d'or»	190
BAUD-BOVY, MANUEL	Où trouver des biotopes pour Homo HLMensis?	183
BOCHET, OLIVIER,	Associations d'architectes et d'ingénieurs du canton de Genève	238
OTTEN, FRANK A.		
BOIS, CLAUDE	Organisation de la surveillance et de l'entretien des ponts routiers en France	529
BOREL, MICHEL	«Ces nouvelles cheminées, source d'ennuis pour les chaudières à condensation»	313
BOREL, MICHEL	Protection contre le bruit: nouvelles tendances	345
BOUBERGUIG, AMAR et AL.	La CAO appliquée au bâtiment	109
BOVY, PHILIPPE H.	Insertion dans le territoire d'une nouvelle ligne ferroviaire transalpine	1
BREM, CHRISTIANE	Directives européennes et procédures d'adjudication des marchés publics	47
BRERA, GEORGES	Regards sur l'évolution urbaine des grandes infrastructures de la communication	185
BRULHART, ARMAND	Sur la critique d'architecture	268
BUFFO, MICHEL	Quel mode de transport en commun construire?	208
CHAVANNES, PIERRE	Travailler à l'étranger: hobby ou nécessité	172
CHOISY, JACQUES	Quel aménagement?	195
CHOPARD, RÉMY	Évolution des matériaux et information	43
CHRISTE, FRANÇOIS,	Lecture archéologique des bâtiments et projet d'architecture	291
FEIHL, OLIVIER		
COTTIER, JEAN-PIERRE	Instances permanentes publiques	154
CRISINEL, MICHEL	L'apport d'Eiffel au développement de la construction métallique	385
CUCHE, PIERRE-OLIVIER	Des fenêtres à la chaîne	41
DAL BUSCO, SERGE,	Déformabilité et capacité portante des colonnes en béton armé	425
FAVRE, RENAUD		
DONZÉ, FABIAN,	Les systèmes experts	453
KIMBERLEY GRAHAM J.,		
SMITH, IAN F.C.		
DUBOIS, VÉRONIQUE,	Recherches dans le domaine de la fatigue	448
RICCI, JEAN-FRANÇOIS,		
TANNER, PETER		
DUPRAZ, HUBERT	Les géomètres, des ingénieurs au service des ingénieurs	242
DÉRIAUX, BLAISE	La circulation: du solide ou du fluide?	205
DÉRIAUX, JEAN-CLAUDE	Protection de l'environnement en Suisse: les dispositions légales	103
FAUCONNIER, BERNARD	L'échéance 1992	170
FISCHER, GASTON	Le climat moyen à la surface du globe	133, 279, 299, 315
FRANGI, TULLIO,	Le dimensionnement des cheminées métalliques sur des bases modernes	311
VAN KOTEN, HENK		
GARDET, GILLES	L'impact des infrastructures de transport: plaidoyer pour l'aménagement régional	186
GASSER, WALTER	La gestion technique centralisée appliquée aux bâtiments	549
GAUCHAT, CHARLES-LOUIS	Campagne de la SIA pour l'innovation	67
GENOUD, JEAN-PASCAL	La place de l'énergie dans la politique genevoise	221
GEORGE, JEAN PAUL	Genève, vue de l'extérieur	166
GILLIAND, PAUL	La prise de conscience du fait régional	156
GROBET, CHRISTIAN	Les grands problèmes à résoudre dans l'avenir	146
HALLER, BERNARD	Essais d'une voiture électrique à Lausanne	335
HALTINER, ERNST W.	Le nouveau «CAN Construction 2000»	137
HARMANN, ARTHUR	Le génie civil et les grandes infrastructures – Forces et faiblesses	188
HIRT, MANFRED A.	Principes et contenu de la norme SIA 160 «Actions sur les structures porteuses»	519
HOFMANN, URS	Système de supervision appliquée à une banque	140
INTERASSAR	Un exemple de décision au coup par coup – L'aménagement de la Jonction	179
INTERASSAR	L'architecte cantonal: une nécessité ou une fiction?	254
JACOB, ADOLF	Rapport final sur la campagne de la SIA pour l'innovation	51
JENNY, ALAIN	Genève vue par un entrepreneur romand – La «grande ville du bout du lac»	168
JUGE, JEAN-MARC	Quelques réflexions sur les transports ferroviaires	192
JUILLARD, JACQUELINE	L'ingénieur de l'industrie	230
JULLIARD, DOMINIQUE G.	Le «Marchez!» du logement à Genève	264
KLÄY, HANS R.	Composants pour installations d'oxydation par voie humide	93
KNOBLAUCH, PETER	L'offre de l'entreprise intégrale	245
KOUROMENOS, D. A.,	Fumigation d'essence à l'air aspiré – Réduire les émissions d'un moteur diesel	461
RAKOPoulos, C. D.,		
KOTSIOPoulos, P.,		
HOUNTALAS, D.		

KRÄHENBÜHL, JEAN
 KRONEGG, CHRISTIAN
 LANDRY, JEAN-CLAUDE
 LAWRENCE, RODERICK J.
 LEBET, JEAN-PAUL
 MAGNIN, RENÉ
 MAÎTRE, JEAN-PHILIPPE
 MANGHARDT, JEAN-CLAUDE
 MARCACCI, ELIO
 MATHIEU, RENÉ
 MEILI, ANDREAS
 MAYOR, GUY
 WIUM, JAN
 MOREL, CLAUDE
 MORUZZI, FULVIO
 MOSIMANN, THOMAS
 MUELLER, MARCEL D.
 NEYROUD, FRANÇOIS
 ORTIS, ARLETTE
 PRAPLAN, ROGER
 PARVU, AURÈLE
 PASCAL, ROLAND
 PEVERELLI, JEAN-LOUIS
 PRAPLAN, ROGER
 PRAPLAN, ROGER
 QUINCHE, DANIEL
 QUINCHE, DANIEL
 RAFFESTIN, CLAUDE
 RÉDACTION
 RICQ, CHARLES
 ROBYR, JACQUES
 ROSSIER, ROLAND
 SAUGY, BERNARD
 SCHÄEREN, FRITZ
 SCHAFFERT, RAYMOND
 SCHERER, ADAM
 SCHLATTER, JOSEF
 WANNER, HANS-URS
 STEFFEN, CARLO
 STROUMZA, ANNI
 STRYJENSKI, JEAN
 STRYJENSKI, JEAN
 STUCKI, CHRISTOPH
 STVAN, JARO
 TERCIER, PIERRE
 THIBAUD, DANIÈLE
 VASILJEVIĆ, SLOBODAN
 VIARO, ALAIN M.
 WALTHER, RENÉ
 WANNER, HANS-URS
 WEIBEL, JEAN-PIERRE
 WEIBEL, RODOLPHE
 WEILL, MICHEL
 WUILLOUD, CHARLY
 ZANONE, RAYMOND
 ZUMTHOR, BERNARD

Urbanisme et gestion des déplacements en milieu urbain	199
L'accueil de la SIA section genevoise	148
La technologie défaillante?	233
Comment réaménager nos logements?	127
Recherche sur les ponts mixtes	444
Une question d'image	271
Genève, élément moteur d'une nouvelle dynamique régionale	147
La diversification: un atout de l'économie genevoise d'hier, d'aujourd'hui...	211
Vraquier polyvalent: caractéristiques principales du design	33
La Genève internationale, carrefour de la diplomatie, mais aussi de la science	160
Des colonnes résolument modernes: les colonnes mixtes	439
La densification dans l'ordre ou le remplissage dans le désordre	265
La typologie du logement à Genève – Les précurseurs du logement	262
Le sport saccage-t-il le paysage?	341
L'architecte contesté?	46
Concours à Montreux – Résultats	16
Ingénieurs et architectes à Genève: survivre à Genève après 1992	270
Place de l'Hôtel-de-Ville, à Monthey – Résultats	322
La tour Eiffel: une dame de fer centenaire	379
Ouchy – front du Lac, Lausanne – Résultats	469
Transjurane N16: quatre portails de tunnel – Résultats	495
La Chambre des architectes et des ingénieurs	239
La coupole de l'Antiquité à nos jours	25
International Business Park Archamps: une coopération transfrontalière concrète	167
«Décloisonner, rééquilibrer, dynamiser» ou l'ascenseur et l'escalier	250
Les architectes et les ingénieurs civils à Genève	241
L'architecte face à l'entreprise intégrale	247
Forces motrices du Nord-Est de la Suisse: aménagement d'Ilanz I et II	73
Lifting pour le plus haut barrage des Grisons	466
Les paradoxes genevois	150
A vous de conclure!	273
De Genève à la région transfrontalière	152
Les télécommunications à Genève	219
Vous trouvez ça cocasse?	272
Le CREM et l'urbistique – Interface entre les acteurs du génie urbain	394
UNITAS – Communauté pour le libre exercice des professions d'architecte...	509
Les instruments genevois de l'aménagement du territoire et leur efficacité	176
Nouvelles technologies à Genève	214
Qualité de l'air et ventilation dans les immeubles suisses	543
Les concours à Genève: «Maman bobo»	260
Genève: une utopie pour la ville de demain...	201
La nouvelle norme 181 «Protection contre le bruit dans le bâtiment»	37
Atténuation du bruit par des espaces intermédiaires	407
Qu'attendent les Genevois des transports publics = transports en commun?	203
Parcs technologiques – Expression de l'époque postindustrielle	227
Les difficiles relations entre le droit et la construction	95
Incinération d'ordures ménagères: solidification des cendres et des résidus	61
La douane, ou la porte jalon d'un pays: pour combien de temps encore?	361
L'intérêt de la présence à Genève des organisations internationales	162
Application de la norme 162 aux ponts – Introduction	525
Limitation des émissions dues au matériaux de construction – Exigences de l'homme	275
Cassandre 2000	107
Aux portes de l'éternité ou l'accélération du temps	359
La Suisse dans l'Europe des transports – A propos d'une journée d'étude	417
Energie et (dés)information	434
La Suisse dans l'Europe des transports – Rectificatif	456
Plus vite, plus haut: le Lockheed SR-71 en service	485
Pilatus: les 50 ans d'une fabrique suisse d'avions	563
Compatibilité du projet TGV Jura-Simplon avec le réseau ferré européen	493
Depuis Rhône-Alpes: la région de Genève	164
Eboulement des Crêtaux sur la commune de Riddes en Valais	505
La mécatronique genevoise	217
Architecture, histoire, culture	256